

課程名稱：藝文機構實習（104上）

指導教授：賴瑛瑛老師

學生：路耘

實習機構：

- 一、新北市西區跨國婚姻家庭服務中心
- 二、新北市蘆洲少年福利服務中心

機構簡介：

本次實習計畫的兩個機構，皆為善牧基金會接受政府委託成立的據點，善牧之成立源起於法國天主教善牧修女會，1987年正值台灣雛妓問題嚴重惡化，未成年兒少被押賣從娼的情形震驚社會，遂應天主教台北教區主教之邀來台服務，積極投入實務工作。

善牧使命宣言包含：以婦幼服務為立基，以家庭服務理念為中心，幫助人群中的弱勢邊緣者建立自我價值與尊嚴，培養抗拒沉淪與積極建設的能力，進而改善其生活，並致力於實踐社會正義與和平。近期則廣泛的關注社會新興議題，包含跨國婚姻家庭、新住民子女、青少年自傳劇團、並製作未婚小媽媽紀錄片等。

藉由不同的展覽、活動及影像紀錄等，社會福利基金會也成為另一種關注跨越族群文化間的溝通媒介，將我們周遭看似陌生實則鄰近的現象揭露，例如今年善牧的復原力節便以青少年為主題，製作了「陪伴」紀錄短片、並在光點台北舉辦了「噓～秘密：少年影像圖文展」、「訴說真相」攝影展 - 非洲剛果的真實生活影像展、近期則發表花費三年完成之《生命的圓圈》紀錄片，敘述未婚小媽媽、收養家庭及尋親者的真實故事。

實習方案：

- 一、新北市西區跨國婚姻家庭服務中心
 1. 與姐妹們建立關係
 2. 了解跨文化家庭及校園母語多文化推廣
 3. 從台灣導演的新住民影展系列開啟對話
 4. 訪談姐妹們訴說之內人/外人之經驗
 5. 剪輯製作短片(20mins)
- 二、新北市蘆洲少年福利服務中心
 1. 參觀「噓～秘密：少年影像圖文展」
 2. 與機構社工了解策展的源起及歷程
 3. 與青少年攝影者認識並建立關係
 4. 訪談少年對此展覽及自我發聲策展之想法
 5. 整理訪談稿進行分析及發展後續研究



噓～秘密 2015年善牧復原力節系列活動之二
少年影像圖文展

少年們自己掌鏡，用圖像分享自己生命故事，
從鏡頭的角落去細細體會小時候的單純、
成長過程的掙扎、回顧成長的歷史，
希望透過一張張照片、文字，
帶領您進入照片中青少年的內心，
經由生命與生命的交流過程，
重新看見年輕生命的盼望與不容易，
進而相互陪伴彼此。

噓～秘密，你準備好了嗎……

參與對象及入場：一般民眾，免費入場

時間：104年3月30日14：00起至4月5日18：00止

地點：光點台北二樓展覽迴廊(台北市中山北路二段18號)



《聽姐妹們聊聊－內人外人》

Taiwan | 2013 | HD | Color | 20 mins

背景說明：

2012 放映的「內人 / 外人」新住民系列電影裡談到來自不同國家的姊妹，在台灣面臨的新生活，其中交雜勇敢、溫馨或感傷，雖然 4 位台灣人導演嚐試用貼近姊妹們真實生命經驗的方式拍攝、敘說屬於姊妹們的故事，然而我卻好奇，不知道姊妹們看到這樣的影片，內心對本身的文化映照有甚麼樣的感覺、想法呢？

執行方式：

與善牧基金會新北市西區跨國婚姻家庭服務中心合作，邀請有意願的新住民姊妹參與焦點團體，並經參與者同意接受訪談及影像授權，進行以下流程：

1. 團體主持人自我介紹及認識姊妹們
2. 觀賞「內人 / 外人」系列影片：黛比的幸福生活
3. 團體分享、討論影像與自我生命的映照



討論議題：

1. 勇闖天涯的選擇（相親和自主決定、渴望突破）
2. 跨文化的性 / 別角色 與 家庭中的性 / 別分工
3. 生活習慣的不同（穿著、上學、吃飯禮節、吃麵聲響）
4. 是否因新住民身分遭到特別對待（外籍新娘、輕視、膚色、經濟條件、好奇）
5. 印尼華人與當地人種族間相處（排華、衝突）
6. 如何讓臺灣人認識不同文化



小結：

新住民的辭彙演變，如同姊妹飄洋過海來的歷程，從外籍新娘、外籍配偶的身分，隨著第二故鄉的認同而有了新移民轉換至新住民的名稱；回到不同人群彼此對話時的尊重，以及我們如何對尚未認識的文化樣貌，時時保持善意與好奇，才能讓一個社會充滿開放、理解和綻放的文化盛景。



《噓～秘密 少年影像圖文展》

優勢觀點的少年策展研究

背景說明：

藉由不同的展覽、活動及影像紀錄等，社福基金會也成為另一種關注跨越族群文化間的溝通媒介，將我們周遭看似陌生實則鄰近的現象揭露，例如 2015 年善牧基金會的復原力節便以青少年為主題，製作了「陪伴」紀錄短片、並在光點台北舉辦了「噓～秘密：少年影像圖文展」、「訴說真相」攝影展—非洲剛果的真實生活影像展、近期則發表花費三年完成之《生命的圓圈》紀錄片，敘述未婚小媽媽、收養家庭及尋親者的真實故事。作為一位青少年工作者，好奇少年機構裡的社工和少年是如何一同創作屬於少年的生命經驗，在選擇照片作為媒介時，少年的聲音或是欲傳遞的自我認同又是什麼？

執行方式：

參觀 104 年 3 月底 4 月初於台北光點舉辦的「噓～秘密：少年影像圖文展」，於 7 月與該機構社工接洽，了解是否有機會聆聽、研究該機構社工與少年如何策劃本展覽的歷程，經本展主辦社工及少年中心團隊認可後，遂進行執行概念說明及訪談社工、瞭解本展及攝影活動的緣起，待機構同意後，開始分次訪談少年，並經參與者同意接受訪談及影像授權，整理少年與社工對本展所欲達到之目標及未來方向進行分析

進行之訪談及資料分析：

1. 社會工作者對青少年培力的文化敏感度
2. 少年自我看待的發展歷程與復原力
3. 策展概念如何與少年、社工、機構、外界產生關聯
4. 少年在本展覽中之動能和角色
5. 少年如何想像展示設計及未來行動



進
行
中
的
小
結

少年的故事和生命經驗實在令人讚嘆，每一個帶著傷口或陰影的孩子，在社工的陪伴下發展了自我的復原能力，回溯當初的自己，藉由相機鏡頭捕捉當時的曾經，比對現在千迴百轉的人生，好似喘息卻又不斷有新的路途等待追尋，少年們期待被看見聽見，並且被真實尊重和相信，這些或好或壞的經歷都是自己，也都值得和更多少年一同分享、也喚醒了成人對年少經驗的重視。